

SIEMENS

Siemens Healthcare d.o.o. Beograd

OPŠTI USLOVI NABAVKE U SIEMENS HEALTHCARE D.O.O. BEOGRAD

Izdanje Mart 2016. godine

1. Obim

1.1. Ove Opšte odredbe i uslovi nabavke primenjuju se na sve narudžbine (robe i usluga) u kompaniji Siemens Healthcare d.o.o. Beograd (u daljem tekstu „Kupac“ ili „SIEMENS“).

2. Narudžbenica

2.1. Nakon što Prodavac prihvati narudžbinu, ove Opšte odredbe i uslovi nabavke postaju sastavni deo ugovora. Da bi bile važeće, narudžbine moraju biti sačinjene u pisanoj formi i uredno potpisane. Kupac može da pošalje narudžbinu i preko programa za elektronsku razmenu podataka (Electronic data interchange - EDI), pod uslovom da je to prethodno eksplicitno dogovoreno između kompanije SIEMENS i Prodavca. Izmene ili dopune narudžbine i usmeni dogovori su važeći isključivo ako su potvrđeni u pisanoj formi od strane kompanije SIEMENS (Kupca).

2.2. Prodavac može da angažuje podizvođače za potrebe izvršenja dela ili celine njegovih obaveza po narudžbenici ukoliko je prethodno pribavio eksplicitno pisano odobrenje od kompanije SIEMENS.

3. Potvrđivanje Narudžbine, Opšti uslovi i odredbe Prodavca

3.1. Prihvatanje narudžbenice mora bez odlaganja biti potvrđeno kompaniji SIEMENS. Narudžbenica može takođe biti potvrđena i preko programa za elektronsku razmenu podataka (EDI), pod uslovom da je to prethodno eksplicitno dogovoreno u pisanoj formi između kompanije SIEMENS i Prodavca. SIEMENS zadržava pravo da otkáže narudžbinu bez ikakvog troška po SIEMENS, osim u slučaju da je od Prodavca primio potvrdu narudžbine dostavljenu u razumnom roku koji, međutim, nije duži od dve nedelje od datuma naručivanja. Takvo otkazivanje se smatra blagovremenim ukoliko je poslato Prodavcu pre nego što SIEMENS primi potvrdu narudžbenice.

3.2. U slučaju da potvrda narudžbenice odstupa od narudžbine, Prodavac je dužan da takvo odstupanje jasno navede u potvrdi narudžbenice. SIEMENS će biti obavezan takvim odstupanjem isključivo ako se sa istim saglasio pisanim putem. Neće se smatrati da je SIEMENS prihvatio takvo odstupanje ukoliko SIEMENS bezuslovno prihvati robu koju isporučuje Prodavac.

3.3. Opšti uslovi i odredbe Prodavca neće biti obavezujući za SIEMENS ukoliko ih SIEMENS ne prihvati u pisanoj formi. Svako upućivanje kompanije SIEMENS na ponude Prodavca u porudžbini ne podrazumeva prihvatanje uslova i odredbi Prodavca.

3.4. Osim u slučaju da je SIEMENS to eksplicitno prihvatio u pisanoj formi, svi uslovi i odredbe Prodavca ili bilo kog podizvođača koji se dostave u pisanoj ili digitalnoj formi zajedno sa isporukom softverskih proizvoda neće biti obavezujući za SIEMENS, posebno ako je SIEMENS ili bilo koje treće lice povezano sa kompanijom SIEMENS (npr. zaposleni, konsultanti, SIEMENS klijenti) počinilo nešto što, prema navedenim uslovima i odredbama, predstavlja osnov za zaključivanje ugovora ili ako su kartice za registraciju softvera ili druge kartice poslate Prodavcu.

4. Rok za isporuku, Posledice kašnjenja

4.1. Ukoliko nije eksplicitno dogovoreno drugačije, rok za isporuku ili izvršenje počinje da teče na dan kada kompanija SIEMENS izda narudžbinu. Ukoliko takav rok nije dogovoren, Prodavac je dužan da dostavi robu i usluge bez odlaganja. U rasporedu isporuka, relevantna tačka na vremenskoj liniji je datum prijema na određišnom mestu koje odredi SIEMENS. Za blagovremenost isporuka koje obuhvataju podizanje ili montažu, relevantna tačka na vremenskoj liniji je datum prihvatanja. Ukoliko dođe do kašnjenja koje se moglo predvideti, SIEMENS mora biti obavešten bez odlaganja i mora se dobiti njegova odluka. U tom slučaju, rok za isporuku ili izvršenje se produžava samo ako SIEMENS jasno potvrdi takav produžetak u pisanoj formi.

4.2. SIEMENS ima pravo da naplati ugovornu kaznu u iznosu od 0,5%, međutim, iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 10% ukupne vrednosti ugovora za svaki započet kalendarski dan kašnjenja isporuke. Takva ugovorna kazna se naplaćuje nezavisno od krivice Prodavca i nezavisno od dokaza o nastaloj šteti. SIEMENS zadržava pravo da potražuje odštetu koja je veća od iznosa ugovorne kazne. U slučaju kašnjenja, SIEMENS ima pravo da se povuče iz ugovora nakon isteka razumnog dodatnog roka za isporuku koji je odobren Prodavcu. Ovo se primenjuje čak i ako je SIEMENS u prošlosti prihvatao zakasnele delimične isporuke bez rezervacija. U slučaju ugovora u kojem rokovi predstavljaju veoma bitan faktor, SIEMENS neće biti u obavezi da odobri dodatni rok za isporuku.

4.3. U slučaju da je moguće predvideti da Prodavac neće uspešno isporučiti ili izvršiti svoje obaveze u dogovorenom roku, Kupac ima pravo da preduzme sve neophodne mere kako bi sprečio neodložno kašnjenje isporuke / izvršenja o trošku i riziku Prodavca.

4.4. U slučaju pre vremena isporuke, SIEMENS zadržava pravo da naplati Prodavcu bilo koje dodatne troškove, npr. troškove skladištenja i osiguranja, te da izvrši plaćanje u skladu sa dogovorenim datumom isporuke. Do dogovorenog datuma, SIEMENS će snositi odgovornost isključivo u svojstvu skladištara.

4.5. SIEMENS ima pravo da raskine ugovor u celini ili delimično ne dovodeći u pitanje proceduralne posledice, ukoliko stečajni postupak bude pokrenut protiv Prodavca ili ukoliko dođe do promene vlasničke strukture Prodavca. Prodavac je dužan da bez odlaganja obavesti SIEMENS o svim takvim okolnostima.

5. Dostava, isporuka, prelazak rizika, kontrola izvoza

5.1. U slučaju isporuka koje obuhvataju pustanje u rad ili montažu i u slučaju usluga, rizik prelazi nakon prijema; za isporuke koje je obuhvataju pustanje u rad ili montažu, rizik prelazi nakon što SIEMENS primi isporuku na mestu odredišta. Primenjuje se paritet DDP (navedeno mesto odredišta) u skladu sa Incoterms-2010. Ukoliko je u ovom slučaju dogovorena isporuka na gradilište ili direktno trećim licima, Prodavac snosi sve troškove i rizik istovara robe.

5.2. Delimične isporuke, kao i isporuke manje i veće od dogovorenih su dozvoljene isključivo nakon pribavljanja eksplicitne pisane saglasnosti kompanije SIEMENS. Roba se isporučuje sektorima za prijem robe na dogovorenim odredištima za isporuku u vreme dogovoreno za prijem robe na narudžbenici. Svaka isporuka mora biti praćena dostavnicom u kojoj se detaljno navodi neto težina po stavci i potpun broj narudžbenice.

5.3. Svi zahtevi kompanije SIEMENS u smislu načina prevoza, pravila za prevoznike i dostavu moraju se strogo poštovati. Ukoliko SIEMENS nije zahtevao određen način prevoza, roba mora biti otpremljena uz najniže moguće troškove, a u slučaju da to ne bude tako, Prodavac snosi sve dodatne troškove i bilo koje nepovoljne posledice. Prodavac snosi sve dodatne troškove koji nastanu usled potrebe da se ispuni rok za isporuku angažovanjem brze dostave. Ukoliko dogovoreni instrumenti plaćanja (npr. akreditiv) i dokumenti za isporuku, a naročito podaci o narudžbini, ne budu prisutni ili budu nepotpuni, SIEMENS ima pravo da odbije da primi robu ili usluge o trošku i riziku Prodavca.

5.4. Prilikom isporučivanja robe i usluga, Prodavac je dužan da poštuje sve propise koji se tiču izvoza, carine i zakona o međunarodnoj trgovini („PROPISI O MEĐUNARODNOJ TRGOVINI“), te da pribavi sve potrebne izvozne dozvole, osim u slučaju da nije Prodavac, već SIEMENS ili treće lice odgovorno da pribavi izvozne dozvole u skladu sa važećim PROPISIMA O MEĐUNARODNOJ TRGOVINI.

5.5. Prodavac je dužan da kompaniji SIEMENS prosledi u pisanoj formi sve informacije i podatke (za svaki artikal sa potvrde narudžbenice, dostavnice i fakture) koje zahteva SIEMENS kako bi se ispoštovali svi važeći PROPISI O MEĐUNARODNOJ TRGOVINI kojima se regulišu uvoz i izvoz, kao i ponovni izvoz robe i usluga čim to najranije bude moguće, ali u svakom slučaju pre Datuma isporuke, uključujući i sledeće „PODATKE PO OSNOVU KONTROLE IZVOZA I SPOLJNE TRGOVINE“ za svu robu/usluge:

- „Klasifikacioni broj kontrole izvoza“ u skladu sa američkom tržišnom kontrolnom listom (ECCN) ukoliko proizvod podleže američkim zakonima o kontroli izvoza; i
- sve primenjive brojeve izvoznih lista (tzv. AL broj); i
- tarifnu šifru robe u skladu sa važećom Carinskom tarifom
- zemlju porekla (nepreferencijalno poreklo); i
- na zahtev kompanije SIEMENS: deklaracije Prodavca o preferencijalnom poreklu (u slučaju evropskog Prodavca) ili druge sertifikate o preferencijalnom poreklu (u slučaju ne-evropskog Prodavca)

5.6. U slučaju promene porekla ili karakteristika robe ili usluga ili važećih PROPISA O MEĐUNARODNOJ TRGOVINI, Prodavac je dužan da ažurira PODATKE PO OSNOVU KONTROLE IZVOZA I SPOLJNE TRGOVINE i o tome pisanim putem obavesti SIEMENS čim pre je to moguće, a najkasnije do Datuma isporuke. Prodavac će biti odgovoran za sve troškove i/ili štetu koju pretrpi SIEMENS usled nepostojanja ili netačnosti PODATAKA PO OSNOVU KONTROLE IZVOZA I SPOLJNE TRGOVINE.

5.7. Za odredbe vezane za radove i usluge sadržane u ovim Opštim uslovima, Prodavac će angažovati samo zaposlene koji nisu na važećim nacionalnim, EU i SAD listama sankcija, zasnovanim na spoljnotrgovinskom zakonodavstvu ovih zemalja.

Navedene liste sadrže, ali nisu ograničene na US Denied Persons List (DPL), US Unverified List, US Entity List, US Specially Designated Nationals List, US Specially Designated Terrorists List, US Foreign Terrorist Organizations List, US Specially Designated Global Terrorists List and EU's Terrorist List.

5.8. Direktno isporuke SIEMENSOVIM kupcima moraju biti izvršene u neutralnom pakovanju, praćene svim dokumentima za dostavu i dostavljene u ime i za račun kompanije SIEMENS, kada je to potrebno. Prodavac je dužan da SIEMENSU dostavi kopije ovih dostavnica.

5.9. Zadržavanje prava bilo koje prirode na strani Prodavca nije dozvoljeno.

6.0. Ukoliko su cene navedene bez ambalaže, ambalaža se naplaćuje po ceni koštanja i mora biti navedena kao posebna stavka na fakturi. Osim u slučaju da su se Ugovorne strane saglasile drugačije, Prodavac je dužan da kompaniji SIEMENS nadoknadi vrednost ambalažnog materijala koji SIEMENS vraća Prodavcu na ponovnu upotrebu. Prodavac je odgovoran za svaku štetu koja nastane usled neodgovarajućeg pakovanja. Prilikom isporučivanja opasne robe, Prodavac je dužan da poštuje sve važeće zakonske odredbe, a naročito one koje se odnose na vrstu i obeležavanje ambalaže i na vrstu transporta koja mora da se koristi.

7. Obustava, Otkazivanje

7.1. SIEMENS zadržava pravo da naloži Prodavcu da obustavi izvršenje ugovora u bilo kom trenutku. Ukoliko je izvršenje ugovora obustavljeno tokom perioda koji je duži od tri meseca, Prodavac je dužan da detaljno dokaže kompaniji SIEMENS da je pretrpeo troškove usled takve obustave. Međutim, SIEMENS se neće smatrati odgovornim prema Prodavcu za bilo kakav gubitak profita. Prodavac ima pravo da traži nadoknadu samo za takve dokazane troškove. Prodavac nema pravo da zahteva nadoknadu bilo kakvih pretrpljenih troškova nastalih usled obustave u trajanju kraćem od tri meseca ili, u slučaju obustave koja traje duže od tri meseca, za troškove pretrpljene tokom prva tri meseca.

7.2. SIEMENS zadržava pravo da se povuče iz ugovora, u celini ili delimično, po sopstvenom izboru. U tom slučaju, Prodavac ima pravo samo da naplati kompaniji SIEMENS one usluge koje su pružene do datuma povlačenja, umanjene za potencijalne dobiti i uštede koje proističu iz ili su povezane sa povlačenjem.

7.3. SIEMENS takođe zadržava pravo da izmeni obim nabavke ili usluga. Prodavac ima pravo na odgovarajuće umanjjenje ili povećanje ugovorne cene.

8. Fakturisanje, prebijanje

8.1. Fakture moraju da sadrže sve detalje o narudžbini i moraju biti predate kompaniji SIEMENS odmah nakon isporuke robe ili izvršenja usluga. Kopije faktura moraju biti označene kao duplikati. Fakture moraju biti sročene i sačinjene na takav način da omogućavaju njihovo poređenje sa narudžbinom i njihovu reviziju. Svaka faktura mora da sadrži broj narudžbenice i podatke iz narudžbenice. Fakture koje se odnose na usluge i na izvršenu montažu moraju biti praćene evidencijom o radnim satima koju je potvrdio SIEMENS. Fakture koje se odnose na robu koja zahteva izvozne dozvole moraju da navode sve ispunjene zahteve o označavanju. Prodavac je dužan da dostavi poreski identifikacioni broj za PDV, najkasnije sa dostavljanjem fakture.

8.2. SIEMENS zadržava pravo da vrati sve fakture koje ne zadovoljavaju njegove zahteve, naročito one koje su manjkave u pogledu podataka o narudžbini ili pravilima o PDV-u, i to neobrađene. U tom slučaju se smatra da fakture nisu dostavljene. Elektronske fakture će biti prihvaćene samo ako su prosleđene kompaniji SIEMENS preko EDI-ja.

8.3. Prodavac nema pravo da prebija svoja potraživanja prema kompaniji SIEMENS sa potraživanjima kompanije SIEMENS prema Prodavcu.

9. Uslovi plaćanja

9.1. Rok za plaćanje po fakturi počinje da teče kada SIEMENS bezuslovno prihvati isporučenu robu ili usluge i kada primi uredno izdatu fakturu. Ukoliko je Prodavac dužan da obezbedi ispitivanje materijala, evidenciju o ispitivanjima ili dokumente o kontroli kvaliteta ili bilo koju drugu dokumentaciju, smatraće se da su isporuke i usluge u potpunosti realizovane nakon prijema takve dokumentacije.

9.2. Ukoliko nije dogovoreno drugačije, plaćanja će biti izvršena u roku od 60 dana u neto iznosu ili u roku od 30 dana umanjena za popust od 3% po izboru kompanije SIEMENS. SIEMENS zadržava pravo da zadrži isplatu dok uočeni nedostaci ne budu sanirani. Tokom trajanja garantnog roka, SIEMENS može da zadrži do 10% vrednosti ugovora kao garantni depozit na koji se ne obračunava kamata. Plaćanje se neće smatrati prihvatanjem robe ili usluga koje su isporučene u skladu sa ugovorom, niti odricanjem od bilo kojih prava na strani kompanije SIEMENS. Smatraće se da je plaćanje blagovremeno izvršeno kada poslovna banka kompanije SIEMENS realizuje nalog za prenos u roku za plaćanje. Prodavac snosi sve troškove provizija u banci primaocu. Ako, iz bilo kog razloga, dogovoreno sredstvo obezbeđenja nije (ili više nije) dostupno, Prodavac je dužan da dostavi kompaniji SIEMENS novo ekvivalentno sredstvo obezbeđenja.

9.3. SIEMENS ima pravo da izvrši prebijanje potraživanja svojih povezanih društava sa potraživanjima Prodavca.

10. Prijem, Obaveštenja o nedostacima, Odgovornost za nedostatke, Odgovornost za proizvode, Prava intelektualne svojine, Garancija kvaliteta

10.1. Sam prijem ili privremeno korišćenje isporuka i usluga ili plaćanje po navedenom osnovu ne predstavlja prihvatanje ili odricanje od prava na strani kompanije SIEMENS. Potvrda prijema koju izdaje prijemno odeljenje u kompaniji SIEMENS ne označava da je SIEMENS izvršio konačan prijem isporučene robe.

10.2. Nakon preuzimanja (prijema) robe, roba se pregleda kako bi se utvrdilo da je potpuna i kako bi se u razumnom roku nakon prijema utvrdilo postojanje bilo kakvih vidljivih nedostataka. Ukoliko se nasumičnim proverama utvrdi da delovi isporuke nisu u skladu sa zahtevima kompanije SIEMENS ili da ne poseduju zahtevane kvalitete za iznošenje na tržište, SIEMENS može da odbije isporuku u celosti. SIEMENS je dužan da obavesti Prodavca o svim uočenim nedostacima čim to bude moguće.

10.3. Prodavac garantuje Kupcu da će koristiti najbolje, odgovarajuće i potpuno nove materijale, da će proizvode proizvoditi kvalitetno i u skladu sa tehničkim nacrtima, te da će obezbediti odgovarajuću montažu. Garantni rok za robu i usluge koji daje Prodavac traje dve godine. Garantni rok za proizvode i usluge koji čine fiksne delove građevinskih objekata ili zemljišta je tri godine. Nakon korekcije nedostataka koje je primetio i o kojima je Prodavca obavestio SIEMENS, garantni rok za zamenjene proizvode počinje da teče ispočetka. Garantni rok za isporuke počinje da teče nakon pustanja u rad ili montaže isporučenih proizvoda, za usluge nakon njihovog prihvatanja, za isporuke koje ne uključuju pustanje u rad ili montažu od njihove isporuke na određite, a za skrivene mane od njihovog utvrđivanja. Za isporuke na lokacije na kojima SIEMENS koristi robu Prodavca kako bi realizovao ugovore izvan svojih prostorija, garantni rok počinje da teče nakon prihvatanja usluga koje pruža SIEMENS svojim klijentima. Ovaj vremenski rok se smatra ispoštovanim ukoliko SIEMENS potvrdi garantne izjave Prodavca u pisanoj formi u navedenom roku.

10.4. Ukoliko Prodavac pruža usluge inženjeringa, savetovanja, isporučivanja softvera ili dokumentacije ili obezbeđivanja radne snage, Prodavac je dužan da garantuje za tačnost i potpunost pisanih i usmenih informacija i uputstava koje daje, i to tokom perioda od dve godine nakon njihovog isporučivanja.

10.5. SIEMENS može da zahteva od Prodavca da odmah izvrši korekcije uočenih nedostataka u gore navedenom garantnom roku o trošku Prodavca na mestu određite ili da isporuči robu ili usluge bez nedostataka u navedenom roku. SIEMENS ima pravo da zahteva nadoknadu svih troškova koje pretrpi u vezi sa sanacijom nedostataka, npr. za troškove montaže i rastavljanja. Prodavac je dužan da kompaniji SIEMENS nadoknadi sve troškove nastale u vezi sa inspekcijom ukoliko je tokom inspekcije utvrđeno postojanje nedostataka. U slučaju neposredne opasnosti, tj. kako bi se izbeglo sopstveno kašnjenje ili ukoliko Prodavac ne uspe da sanira nedostatke u razumnom roku, SIEMENS ima pravo da kupi proizvod bez nedostataka od trećih lica, bez prethodnog obaveštenja i ne dovodeći u pitanje njegove garantne zahteve od Prodavca ili da popravi ili da organizuje popravku neispravnog dela u trošku Prodavca. Prodavac će u potpunosti nadoknaditi kompaniji SIEMENS sve troškove takvih popravki, čak i ako su troškovi takve popravke veći nego što bi bili da je popravku vršio Prodavac.

10.6. Prodavac je dužan da obešteti i zaštiti SIEMENS od svih sporova koji proističu po osnovu bilo kojih prava na patente, autorskih prava, prava na trgovačke marke ili registrovane dizajne, te garantuje kompaniji SIEMENS neograničenu mogućnost korišćenja isporučenih proizvoda. Ne dovodeći u pitanje druge obaveze, Prodavac će obešteti i zaštititi SIEMENS od svih zahteva u smislu odgovornosti za proizvode koje podnesu treća lica protiv kompanije SIEMENS, a usled nedostataka na proizvodima koje je isporučio Prodavac. Prodavac se obavezuje da će nadoknaditi kompaniji SIEMENS sve troškove koji proističu u vezi sa odbranom od takvih zahteva ili u vezi sa obavezom popravljivanja neispravnih proizvoda. Prodavac je dužan da dostavi kompaniji SIEMENS dovoljne dokaze da je izvadio odgovarajuće osiguranje koje pokriva navedene rizike.

10.7. Tokom perioda od 11 godina nakon poslednje isporuke, Prodavac je dužan da na zahtev kompanije SIEMENS dostavi imena proizvođača, uvoznika i dobavljača, bez odlaganja, a najkasnije u roku od dve nedelje od prijema zahteva da to uradi. Pored toga, Prodavac će odmah dostaviti kompaniji SIEMENS odgovarajuće dokaze, kao što su evidencija o proizvodnji i dokumenti kojima se preciziraju proizvodne serije i serije za isporuku i/ili datumi proizvodnje i isporuke kako bi SIEMENS imao mogućnost da negira zahteve za odgovornost za proizvode.

10.8. Instalacije ili proizvodi koje isporučuje Prodavac moraju imati zahtevane bezbednosne karakteristike i moraju da budu u skladu sa važećim standardima bezbednosti (za instalacije ili delove istih, a naročito sa standardima koji se odnose na mesto određite). U svakom slučaju, potrebno je zadovoljiti trenutna moderna i tehnička pravila. To naročito znači da je potrebno poštovati sve relevantne direktive EU, DIN standarde, evropske i slične standarde. Instalacije, sistemi ili proizvodi koje isporučuje Prodavac treba da imaju CE oznaku koja je propisana relevantnim direktivama EU. Nakon isporuke, Prodavac je dužan da dostavi kompaniji SIEMENS izjave o usaglašenosti sa kratkim tehničkim opisima, kao i uputstva za montažu i zahteve za montažu, kada je to potrebno.

Osim toga, Prodavac je dužan da blagovremeno obavesti SIEMENS o svim promenama u materijalima, proizvodnim procesima, delovima koje isporučuju podizvođači i izjavama o usaglašenosti. Prilikom isporučivanja opreme koju treba da montira SIEMENS ili treće lice, Prodavac je dužan da kompaniji SIEMENS dostavi, u meri u kojoj je to neophodno, kompletnu dokumentaciju koju SIEMENS zahteva, uključujući i raspored montaže, specifikacije, uputstva za montažu, uputstva za obradu, skladištenje, rukovanje i održavanje, spisak rezervnih delova i ne-potrošnih delova, itd. Isporučeni proizvodi moraju biti obeleženi oznakama na engleskom jeziku i, ako to SIEMENS zahteva, na drugim jezicima. Operativni zahtevi i uputstva moraju biti dostavljeni u dva primerka na engleskom jeziku i, na SIEMENSOV zahtev, na drugim jezicima.

10.9. SIEMENS zadržava pravo da zahteva dokaz o uspostavljenom sistemu kontrole kvaliteta kod Prodavca i dokumentaciju Prodavca o sprovedenim proverama kvaliteta, kao i da sprovede kontrolnu proveru u prostorijama Prodavca u bilo kom trenutku. Prodavac je dužan da SIEMENSU nadoknadi sve troškove takve kontrolne provere ukoliko tokom kontrolne provere budu utvrđeni bilo kakvi nedostaci u sistema kontrole kvaliteta ili greške u dokumentaciji o sprovedenim proverama kvaliteta.

11. Materijali koje obezbeđuje kompanija SIEMENS

11.1. Materijali koje obezbeđuje SIEMENS ostaju u vlasništvu kompanije SIEMENS i moraju se čuvati, označiti i upravljati odvojeno, bez nadoknade. Na zahtev kompanije SIEMENS, Prodavac je dužan da potvrdi prijem materijala koje obezbeđuje SIEMENS. Prodavac takve materijale koristi isključivo za potrebe realizacije narudžbina primljenih od kompanije SIEMENS. Prodavac će nadoknaditi kompaniji SIEMENS svako umanjene vrednosti ili gubitak. Zahtevi za nadoknadu štete po osnovu kašnjenja u dostavljanju takvih materijala, kao i sva prava zadržavanja Prodavca, neće biti uvaženi.

12. Posebni uslovi za hardver i softver

12.1. Osim u slučajevima kada je drugačije navedeno u narudžbini, hardver i softver zajedno uvek čine jedan proizvod.

12.2. Ukoliko Prodavac isporučuje softver koji nije razvijen posebno za potrebe kompanije SIEMENS, Prodavac je dužan da kompaniji SIEMENS da prenosiva i neisključiva prava da koristi takav softver. Ovo pravo korišćenja ne može biti vremenski ograničeno u slučajevima kada je dogovoreno plaćanje u paušalnom iznosu za korišćenje takvog softvera. Za softverske proizvode koji su razvijeni posebno za SIEMENS, Prodavac će dati SIEMENSU isključivo i prenosivo pravo korišćenja koje nije vremenski ograničeno, pri čemu će i Prodavcu biti uskraćeno pravo da koristi predmetni softver za bilo koje potrebe. Ukoliko nije dogovoreno drugačije, softver se isporučuje zajedno sa poslednjom verzijom izvornog koda. Prodavac je dužan da instalira softver. Nakon instalacije softvera, Prodavac će obezbediti nosač podataka koji se može prikazati u SIEMENSOVOM sistemu u formatu izvornog koda i formatu objektnog koda, zajedno sa svom povezanom dokumentacijom (sadržaj i struktura nosača podataka, programski dijagrami i dijagrami protoka podataka, procedure za ispitivanje, programi za ispitivanje, greške pri obradi, itd.). Osim navedene dokumentacije, Prodavac je dužan da dostavi kompaniji SIEMENS razumljiva pisana korisnička uputstva na nemačkom jeziku i/ili bilo kom drugom jeziku po izboru kompanije SIEMENS i u dovoljnom broju primeraka, a pre prihvatanja.

12.3. Softveri razvijeni posebno za SIEMENS će biti prihvaćeni isključivo u formi pisanog protokola o prihvatanju ukoliko zadovoljavaju dogovorene specifikacije zahteva. Sve popravke koje Prodavac treba da izvede će takođe biti navedene u protokolu o prihvatanju. Ukoliko SIEMENS ne prihvati isporuku u roku od četiri nedelje nakon prijema obaveštenja od Prodavca da je isporuka spremna za prihvatanje, ili ukoliko SIEMENS odbije da prihvati isporuku bez objašnjenja, smatraće se da je softver prihvaćen nakon što bude testiran bez nadoknade tokom najmanje četiri nedelje i ako rezultati takvog testiranja budu zadovoljavajući i ne budu prikazane nikakve poruke o grešci. U slučaju sumnje, navedeni period počinje sa komercijalnom upotrebom softvera od strane SIEMENSA ili SIEMENSOVOG krajnjeg kupca, koje god od navedenog bude kasnije.

12.4. Prodavac se obavezuje da će kompaniji SIEMENS staviti na raspolaganje sve naknadne verzije programa u kojima su eliminisane greške (ažurirane verzije), bez nadoknade, tokom garantnog roka. Prodavac se dalje obavezuje da će ponuditi kompaniji SIEMENS održavanje softvera po konkurentnim tržišnim cenama tokom perioda od najmanje pet godina nakon datuma prihvatanja. Tokom garantnog roka, cena održavanja će biti proporcionalno umanjena.

12.5. Prodavac je dužan da obavesti SIEMENS - najkasnije u trenutku potvrde narudžbine - da li proizvodi i usluge koji se isporučuju sadrže softver iz otvorenog izvora prema definiciji ifross-a (www.ifross.org). Ukoliko Prodavac uopšte ne pošalje navedeno obaveštenje ili suviše kasno obavesti Prodavca da proizvodi i usluge sadrže softvere iz otvorenih izvora, SIEMENS ima pravo da otkáže narudžbinu. Prodavac će u tom slučaju takođe biti u obavezi da obešteti i oslobodi SIEMENS odgovornosti.

13. Posebne odredbe o aktivnostima planiranja

13.1. Bilo koji i svi dokumenti, kao što su planovi, nacrti i modeli, prelaze u vlasništvo kompanije SIEMENS, čak i u slučaju prevremenog raskida ugovora, i isti moraju biti predati kompaniji SIEMENS na zahtev. Prodavac je dužan da SIEMENSU odobri ekskluzivno, neopozivo pravo korišćenja koje je moguće podlicencirati, bez dodatne nadoknade, neograničeno u pogledu sadržaja, vremena i mesta, kao i prateće dozvole za korišćenje radova koji nastanu po navedenom ugovoru. SIEMENS s toga ima pravo da koristi, kroz primenu odgovarajućih planova, ili da drugačije koristi navedene planove i drugu dokumentaciju u njihovoj originalnoj formi ili nakon izmena, bez ikakvog daljeg učešća ili odobrenja Prodavca.

14. Nacrti, alati, pomoćni uređaji, ovlašćenja

14.1. Prodavac je dužan da, kada je to potrebno, stavi Kupcu na raspolaganje nacrt i tehničke proračune bez nadoknade. Bilo koji alati, uzorci, šabloni, modeli, profili, nacrti, standardne dokumentacije, štampani obrasci i materijali koje obezbedi SIEMENS, kao i svi drugi materijali koji nastanu na osnovu gore navedenih, ostaju u vlasništvu kompanije SIEMENS i neće biti stavljani na raspolaganje nikakvim trećim licima niti će biti korišćeni u bilo koje druge svrhe osim onih dogovorenih ugovorom, bez prethodnog pisanog odobrenja kompanije SIEMENS. Alati, šabloni, itd. koji su proizvedeni o trošku SIEMENS kompanije prelaze u njegovo vlasništvo po prijemu takve uplate.

14.2. Svi alati i povezani pomoćni uređaji, u najširem smislu, mora da budu označeni kao imovina SIEMENS kompanije i zaštićeni od neovlašćenog pristupa ili upotrebe, ili mora da budu održavani i popravljani, ako i kada je to primenljivo. Isti mora da budu vraćeni po izvršenju posla ili po otkazivanju narudžbine. U skladu sa bilo kojim daljim pravima, SIEMENS može da zahteva vraćanje takvih materijala ako Prodavac prekrši obaveze navedene iznad. Prodavac nema pravo zadržavanja.

14.3. Prodavac eksplicitno izjavljuje da je u posedu svih industrijskih odobrenja, kao i svih drugih odobrenja koja su neophodna kako bi se osiguralo izvršenje usluga kako je to dogovoreno u ugovoru i da će, na SIEMENSOV zahtev, staviti kompaniji SIEMENS na raspolaganje sve relevantne dokumente. Ukoliko su za potrebe realizacije isporuka i usluga potrebna posebna regulatorna odobrenja, ovlašćenja ili inspekcije, takva odobrenja, dozvole i inspekcije je Prodavac dužan da pribavi i organizuje blagovremeno i bez ikakve posebne nadoknade.

15. Mesto izvršenja, Merodavno pravo, Nadležnost, Valjanost pojedinačnih odredaba, Proviso

15.1. Mesto izvršenja isporuka ili usluga je mesto odredišta. Za potrebe plaćanja, mesto izvršenja je sedište Kupca.

15.2. Srpsko pravo se primenjuje osim u slučaju zakonskih odredbi koje upućuju na pravo drugih država. Odredbe Konvencije Ujedinjenih Nacija o ugovorima u međunarodnoj prodaji robe se ne primenjuju.

15.3. O svim sporovima, a naročito onim povezanim sa zaključenjem ugovora ili bilo kojim zahtevima koji proističu iz predmetnog ugovora, odlučuje nadležni sud u Beogradu. Međutim, SIEMENS takođe ima pravo da pokrene postupak protiv Prodavca pred bilo kojim drugim sudom, npr. pred opšte nadležnim sudom Prodavca.

15.4. Prodavac će nadoknaditi kompaniji SIEMENS sve troškove koji su neophodni za pokretanje odgovarajućeg pravnog postupka, posebno u pogledu advokatskih nadoknada, kao i sve troškove koje pretrpi SIEMENS pre početka pravnog postupka.

15.5. Ništavost pojedinačnih odredbi ne utiče na važenje preostalih odredbi ugovora.

15.6. SIEMENS neće biti u obavezi za ispuni ovaj sporazum ukoliko je takvo ispunjenje sprečeno bilo kakvim preprekama koje proizilaze iz nacionalnih ili međunarodnih spoljnotrgovinskih ili carinskih zahteva ili bilo kojeg embarga ili drugih sankcija.

16. Poverljivost, Zaštita podataka

16.1. Prodavac se obavezuje da će čuvati poverljivost podataka o kompaniji SIEMENS ili o predmetu ugovora, a do kojih je došao na zakonit način u vezi sa narudžbenicom, osim u slučaju da su takve informacije postale javno poznate ili poznate Prodavcu na drugi zakonit način. Osim toga, Prodavac je dužan da čuva poverljivost rezultata ili delimičnih rezultata do kojih dođe tokom realizacije narudžbenice, kao i da ih koristi isključivo za potrebe izvršenja predmetne narudžbenice. U slučaju da Prodavac mora da angažuje treće lice za potrebe izvršenja svojih ugovornih obaveza, dužan je da obezbedi da takvo treće lice bude ugovorom obavezano na, u najmanju ruku, isti stepen čuvanja poverljivosti.

16.2. Isto se odnosi i na podatke o ličnosti u vezi sa kompanijom SIEMENS ili bilo kojim trećim licem do kojih je Prodavac došao u vezi sa ugovorom zaključenim sa SIEMENSOM. Prodavac je dužan da zaštiti sve takve informacije od pristupa trećih lica te da obaveže svoje zaposlene koji rade na realizaciji ugovora na najmanje isti nivo poverljivosti.

16.3. Podaci o Prodavcu (komercijalni podaci o registraciji, adresa, broj telefona i faksa, kao i sve druge informacije koje su potrebne za korespondenciju putem modernih sredstava za komunikaciju, informacije o lokaciji, kontakt osobama, naručenoj robi i obimu nabavke) koji budu stavljani na raspolaganje SIEMENSU u vezi sa relevantnom poslovnom transakcijom će biti automatski obrađene isključivo za potrebe realizacije ugovora, a naročito za administrativne potrebe i potrebe slanja računa. Iz tehničkih razloga, može biti neophodno da se takvi podaci čuvaju na serverima kompanije koja je članica SIEMENS grupe.

16.4. Prodavac je eksplicitno saglasan da podaci pribavljeni iz svake poslovne transakcije i sačuvani u skladu sa odeljkom 15.3 mogu biti preneti drugim kompanijama povezanim sa SIEMENSOM i navedenim u trenutno važećem poslovnom izveštaju SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT ÖSTERREICH, koji se može preuzeti na www.siemens.com, a naročito kompanijama Siemens AG, Berlin i Minhen, za potrebe informisanja (npr. udruživanja radi kupovine), i u okviru obima obaveza izveštavanja Siemens Grupe za statističke potrebe i potrebe upravljanja rizikom, kao i da ove kompanije i SIEMENS mogu poslati informacije Prodavca o proizvodima ili uslugama u pisanoj formi ili putem e-pošte ili drugačije (npr. putem telefona).

Takva saglasnost može biti povučena u bilo kom trenutku slanjem pisanog obaveštenja ili putem e-pošte.

17. Informacije, deklaracije materijala, ograničenja za opasne supstance, odlaganje, ambalaža, opasna roba

17.1. Bez obzira na bilo koje obaveze u pogledu pravnih informacija, Prodavac je dužan da dostavi kompaniji SIEMENS sve neophodne i korisne informacije koje se tiču robe i usluga koje se isporučuju, a naročito informacija o odgovarajućem skladištenju, kao i podacima koji se tiču bezbednosti. Pored toga, Prodavac je dužan da skrene pažnju kompaniji SIEMENS na mogućnost pojave opasnog otpada ili opasnih ulja koja potiču iz isporučene robe i dužan je da naročito posavetuje SIEMENS o načinima odlaganja istih. Na SIEMENSOV zahtev, Prodavac je dužan da preuzme, bez nadoknade, sve otpade koji nastanu tokom uobičajene upotrebe isporučene robe ili sličnih proizvoda, kako je to definisano u važećim propisima. Međutim, takve obaveze su ograničene na količine isporučene od strane Prodavca. U slučaju da Prodavac odbije ili ukoliko Prodavac nije u mogućnosti da prihvati takav otpad, SIEMENS ima pravo da isti odloži o trošku Prodavca.

17.2. Prodavac je dužan da obezbedi da isporuke po narudžbini budu usklađene sa RoHS i stoga u skladu sa Direktivom EU o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (Direktiva 2002/95/EU) koja je na snazi u trenutku isporuke. U slučaju da isporuke nisu u skladu sa ovim Direktivama EU, Prodavac će - ne dovodeći u pitanje bilo koje zahteve SIEMENSA u pogledu garancije - nadoknaditi SIEMENSU svaku štetu koja proističe iz takve neusaglašenosti.

17.3. Ukoliko Prodavac isporučuje zakonom dozvoljene proizvode, koji su, međutim, podložni zakonskim ograničenjima u smislu supstanci i/ili informacionim zahtevima (npr. REACH - Registracija, Evaluacija, Autorizacija i restrikcija Hemikalija), Prodavac je dužan da navede takve supstance u mrežnoj bazi podataka BOMcheck (www.bomcheck.net) ili u odgovarajućem formatu koji obezbedi SIEMENS, najkasnije do datuma prve isporuke proizvoda. Gore navedeno se primenjuje samo u pogledu zakona koji su primenjivi u registrovanom sedištu Prodavca ili SIEMENSA ili na naznačenom mestu isporuke koje je zahtevao SIEMENS. Osim toga, Prodavac je takođe dužan da navede sve supstance koje su navedene u takozvanoj „Siemensovoj listi supstanci koje je potrebno prijaviti“ koja je na snazi u trenutku isporuke.

17.4. Ukoliko isporuka sadrži robu koja je - prema međunarodnim propisima - klasifikovana kao opasna roba, Prodavac je dužan da obavesti SIEMENS o tome na način dogovoren između Prodavca i SIEMENSA, ali najkasnije do datuma potvrde porudžbenice.

18. Pravno nasleđivanje

18.1. Kupac može da ustupi svoja prava i obaveze po ugovoru sa Prodavcem bilo kojoj drugoj kompaniji u okviru SIEMENS Grupe. Prodavac nema pravo da otkáže ugovor po osnovu takvog ustupanja.

19. Borba protiv korupcije

19.1. Prodavac je dužan da obavesti SIEMENS - najkasnije po dostavljanju ponude Prodavca namenjenju kompaniji SIEMENS - u pisanoj formi ako je protiv Prodavca ili članova njegovog upravnog odbora izrečena pravosnažna presuda na državnom sudu zbog krivičnog dela korupcije javnih službenika tokom poslednjih pet godina pre dostavljanja ponude SIEMENSU i, bez nepotrebnog odlaganja, ukoliko su prodavac ili članovi upravnog odbora optuženi za korupciju javnih službenika pred državnim sudom u bilo kom trenutku između dostavljanja ponude kompaniji SIEMENS i prijema roba/usluga Prodavca u skladu sa odeljkom 9.2. Takvo obaveštenje treba da obezbedi usklađenost sa zahtevima OECD Preporuke o borbi protiv korupcije.

20. Kodeks ponašanja za Prodavce, Bezbednost u lancu snabdevanja

20.1. Prodavac je dužan da poštuje zakone u odgovarajućoj nadležnosti. To naročito znači da Prodavac neće učestvovati, aktivno ili pasivno, posredno ili neposredno, u bilo kojoj vrsti davanja i primanja mita, kršenju osnovnih prava svojih zaposlenih, kao i da neće koristiti dečiji rad. Štaviše, Prodavac je odgovoran za zdravlje i bezbednost svojih zaposlenih, dužan je da deluje u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine, kao i da uloži napore u promovisanje Kodeksa ponašanja među svojim dobavljačima.

20.2. Prodavac će obezbediti potrebne organizacione instrukcije i preduzeti mere, posebno u pogledu sledećih vrsta bezbednosti: bezbednost objekata, ambalaže i transporta, poslovnih partnera, osoblja i informacija - kako bi garantovao bezbednost u lancu snabdevanja u skladu sa zahtevima odgovarajućih međunarodno priznatih inicijativa koje se zasnivaju na WCO SAFE Framework of standards (npr. AEO, C-TPAT). Prodavac je dužan da zaštiti robu i usluge koje obezbeđuje kompaniji SIEMENS ili trećim licima koje SIEMENS odredi od neovlašćenog pristupa i manipulacije. Prodavac će angažovati isključivo pouzdano osoblje za potrebe navedenih roba i usluga i dužan je da obaveže sve podizvođače da preduzimaju jednake mere bezbednosti.

20.3. Ne dovodeći u pitanje druga prava i pravna sredstva koje SIEMENS ima na raspolaganju, SIEMENS ima pravo da raskine ugovor ukoliko je Prodavac svojom krivicom prekršio bilo koju od navedenih obaveza. Ako je, međutim, kršenje obaveza na strani Prodavca moguće korigovati, SIEMENS može da raskine ugovor samo ako Prodavac nije uspeo da izvrši korekciju u roku koji mu je odobrio SIEMENS za korekciju kršenja ugovora.